MONTERINGSFORSLAG 29 2403 10 00 23
FOR OMBYGGING AV FABRIKKSMONTERT KJØREVARMER TIL PARKERINGSVARMER
TOYOTA VERSO
OPPGRADERINGSSETT 24 9988 00 00 73



DETTE MONTERINGSFORSLAGET GJELDER FOR KJØRETØYER FRA OG MED PRODUKSJONSÅR 2009
TIL KOMMENDE MODELLSKIFTE.

Diesel motor

UTSTYR

- automatisk klimaanlegg
- automatisk girkasse
- manuell girkasse

Monteringstid ca. 3 timer



Eberspächer

A WORLD OF COMFORT

Eberspächer Norge AB

INNLEDNING

KAPITTEL	KAPITTELBESKRIVELSE	SIDE
1	Innledning	2
2	Montering	5
4	Veiledning for kunden	13

VÆR OPPMERKSOM PÅ FØLGENDE:

Dette monteringsforslaget gjelder for kjøretøyet som er beskrevet på de foregående sidene ved utelukkelse av garantikrav.
Avhengig av kjøretøymodell eller endringer på kjøretøyet kan det forekomme avvik fra dette monteringsforslaget.
Montøren må kontrollere dette før monteringen og ta hensyn til avvikene i forhold til dette monteringsforslaget.

INNLEDNING

SPESIELLE SKRIVEMÅTER, FREMSTILLINGER OG PIKTOGRAMMER

I dette monteringsforslaget blir forskjellige saksforhold fremhevet ved hjelp av spesielle skrivemåter og piktogrammer. Hva disse betyr og hvordan du bør handle i forbindelse med hver av dem, fremgår av eksemplene nedenfor.

SPESIELLE SKRIVEMÅTER OG FREMSTILLINGER

- Dette punktet (•) markerer en opplisting som innledes av en overskrift.
  - Hvis "punktet" etterfølges av en innrykket strek (-), er denne opplistingen underordnet det svarte punktet.

PIKTOGRAMMER

FARE

Denne merknaden viser til fare for livstruende og alvorlige personskader. Hvis du unnlater å ta hensyn til en slik merknad, vil det kunne føre til alvorlige personskader.

→Denne pilen henviser til forsiktighetstiltak som kan iverksettes for å fjerne faren.

ADVARSEL

Dette merknaden viser til en farlig situasjon som kan medføre personskader eller materielle skader. Hvis du unnlater å følge en slik merknad, kan det føre til personskader og / eller materielle skader.

→Denne pilen henviser til forsiktighetstiltak som kan iverksettes for å fjerne faren.

VÆR OPPMERKSOM PÅ FØLGENDE:

Slike merknader gir deg anbefalinger og nyttige tips i forbindelse med bruk, montering og reparasjon av varmeapparatet.

FOREBYGGING AV ULYKKER

Alle generelle sikkerhetsbestemmelser og gjeldende regler for verkstedssikkerhet og industrivern må overholdes.

SIKKERHETSINFORMASJON FOR MONTERING OG REPARASJON

ADVARSEL

Feil montering eller feil reparasjon av varmeapparater fra Eberspächer kan forårsake brann eller at det kommer giftige gasser inn i bilen.
Dette kan medføre alvorlige og livsfarlige skader.

→Varmeapparatet skal kun monteres av autoriserte personer med opplæring i henhold til opplysningene i den tekniske dokumentasjonen, eller ved bruk av originale reservedeler.

→Montering og reparasjon som utføres av ikke autoriserte personer uten opplæring, reparasjoner med ikke-originale reservedeler samt uten bruk av den tekniske dokumentasjonen som kreves for montering og reparasjon er farlig, og derfor ikke tillatt.

→Montering i henhold til dette monteringsforslaget skal kun gjennomføres i forbindelse med teknisk beskrivelse, monteringsanvisning, bruksanvisning og vedlikeholdsanvisning som gjelder for det aktuelle apparatet.

Dette dokumentet skal leses nøye før og under montering og reparasjon, og må følges til punkt og prikke. Offentlige forskrifter, sikkerhetsmerknader og generelle henvisninger skal tas nøye hensyn til.

VÆR OPPMERKSOM PÅ FØLGENDE:

- Aktuelle tekniske regler samt eventuell informasjon fra kjøretøyprodusenten skal overholdes ved montering og reparasjon
- Ved elektrisk sveising på kjøretøyet må plusskabelen kobles fra batteriet og kobles til gods for å beskytte styreelementet.

GARANTIKRAV / GARANTI

Eberspächer overtar ikke ansvar for mangler og skader som er forårsaket av at montering og reparasjon er utført av personer uten autorisasjon og opplæring.

Det er en forutsetning for alle garantikrav at offentlige forskrifter og sikkerhetsmerknader overholdes.

Hvis ikke offentlige forskrifter og sikkerhetshenvisninger tas hensyn til, fraskriver apparatprodusenten seg alt ansvar.

INNLEDNING

TILLEGGSINFORMASJON SOM GJELDER FOR MONTERINGSFORSLAGET

Monteringsforslaget gjelder for kjøretøy med motor- og girkassevariantene som er oppført nedenfor.

MOTOR- OG GIRKASSEVARIANT

Slagvolum	kW / hk	Girkasse
Alle		Manuell
Alle		Automat

5 S = 5-trinns manuell girkasse
6 S = 6-trinns manuell girkasse

VÆR OPPMERKSOM PÅ FØLGENDE:

- Monteringsforslaget gjelder ikke for biler med høyreratt.
- Kjøretøymodeller, motortyper og utstyrsvarianter som ikke er oppført i dette monteringsforslaget, er ikke testet. Montering i henhold til dette forslaget kan imidlertid være mulig.

FØRSTE OPPSTART AV VARMEAPPARATET ELLER FUNKSJONSKONTROLL

- Når varmeapparatet er montert eller reparert, skal kjølekretsen og hele systemet for brennstofftilførsel avluftes grundig. Følg kjøretøyprodusentens spesifikasjoner.
- Før prøvekjøringen må alle varmekretsløp åpnes (sett temperaturreguleringen på "varm").
- Under prøvekjøringen av varmeapparatet må det kontrolleres at alle vann- og brennstofftilkoblinger sitter som de skal og at det ikke er lekkasjer.
- Hvis det skulle oppstå funksjonsfeil under bruk, må du utbedre feilen ved hjelp av et diagnoseapparat.

DELER SOM TRENGS TIL MONTERINGEN

ANTALL	BENEVNELSE	BEST.NR.
1	Oppgraderingssett	24 9988 00 00 73
	Betjenging	
1	Easystart GSM	29 2490 00 00 58 NO 29 2490 00 00 57 SE 29 2490 00 01 06 DK
	Eller	
1	Easystart Remote+	22 1000 34 17 00
	Eller	
1	Easystart Timer	22 1000 34 15 00

VÆR OPPMERKSOM PÅ FØLGENDE:

I det kjøretøyspesifikke monteringssettet finnes alle deler som trengs for monteringen.

NØDVENDIG SPESIALVERKTØY

- Momentnøkkel (5…50 Nm)
- Korrosjonsbeskyttelsesmiddel
- Tang for fjærbåndklemmer
- Krympetang
- Verktøy for løsning av tankarmatur

TILTREKNINGSMOMENTER

Hvis det ikke er oppgitt tiltrekningsmomenter, må skruforbindelsene (sekskantskrue og sekskantmutter) trekkes til i henhold til tabellen nedenfor.

2 MONTERING

Forberedende arbeid:
Koble fra batteri. Slipp ut overtrykk i kjølesystem. Demonter luftfilterboks og hanskerom.

Les igjennom hele denne veiledningen før du begynner monteringen.

Varmerens plassering:
Torpedoveggen, høyre side

Beskytt kontakter/tilkoblinger med antikorrosjonsfett.
Beskytt borehull/blanke metallflater med rustbeskytter.

Trekk følgende kabler ut i motorrommet gjennom gummimuffe bak hanskerom:

Blå/hvit 0,5mm² til varmeren
Svart/hvit og brun 2x0,75mm² til vannpumpe
Rød 2,5mm² og 0,5mm² til sikringsholder/batteri

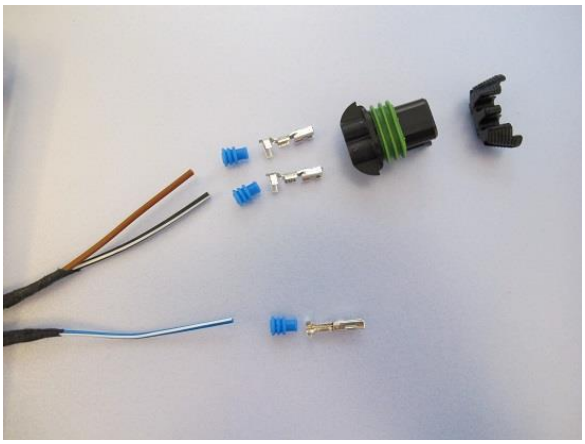


Bilde 1

Sett på kabelsko på kabler

Monter Brun og Sort/Hvit i kontaktstykke til sirkulasjonspumpe

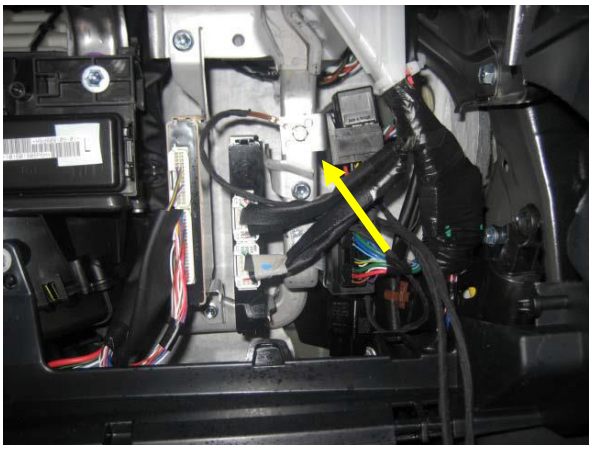
Pass på så det blir riktig polaritet
Brun er minus



Bilde 2

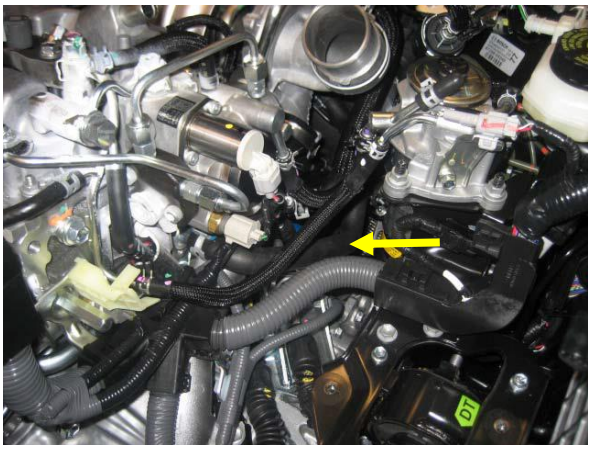
2 MONTERING

Bøy til et brakettjern og fest relé sokkelene på dette. Sett i Reléene og monter med en M6 bolt i ferdig gjenget hull som vist her. M6 bolten brukes også som jordingspunkt.



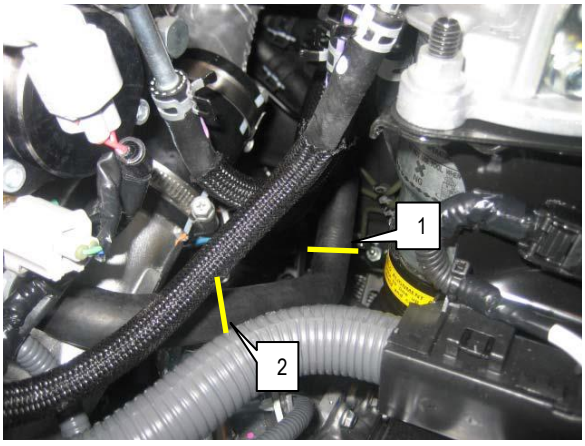
Bilde 3

Vannpumpe skal monteres på vannslange som går fra motor til varmer



Bilde 4

Kapp vannslange som merket. Kapp så langt ned mot bøyen som mulig slik at det blir nok igjen til å sett på vannpumpen. (1).
Kapp slik at skjøtepunktet blir lett tilgjengelig, og sett inn en Ø18mm rørskjøt (2).



Bilde 5

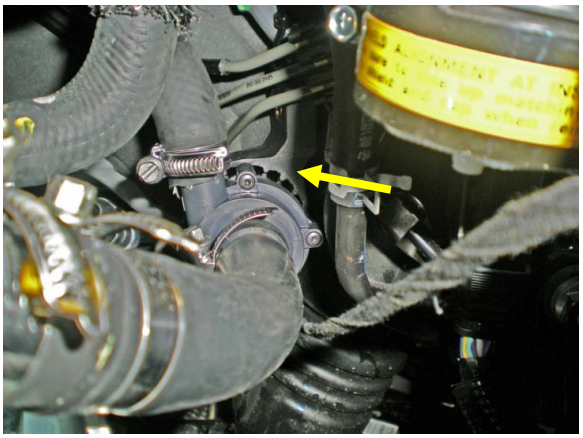
2 MONTERING

Forbered vannpumpe som vist her. Monter gummiholder og en rett slange. Slangen skal være ca. 5 cm lenger enn den rette delen på slangebiten som ble kuttet vekk på bilde 4.



Bilde 6

Monter vannpumpe. Sett først på slangen fra varmeren på utstussen til vannpumpe. (peker rett oppover).
Monter så vannslangen på innstuss sammen med vannslange fra motor med Ø18mm rørskjøt.
Fest godt med slangeklemmer.
Fest pumpens gummiholder med strips til kabelbunt som ligger over bremserør . Vær nøye med plassering slik at slanger eller annet ikke kan bli skadet.
Koble til strømkabel.

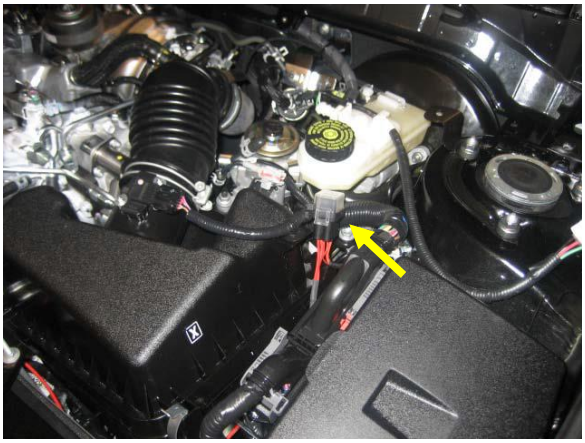


Bilde 7

Batteri pluss/hovedsikring.

Koble til rød 2,5mm² med ring kabelsko direkte
på batteriets (+) – pol.
Montere sikringsholderen.
(her festet med strips på kabel)

Ikke sett inn sikringen i sikringsholderen ennå.



Bilde 8

2 MONTERING

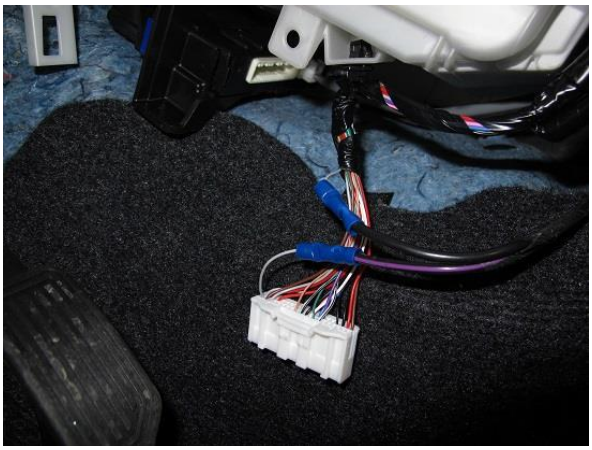
Tilkobling på varmerens kontaktstykke.

Kontaktstykket til varmeren sitter ved det høyre fjærbenstårnet.
Ta bort blindpluggen & koble til blå/hvit 0,5mm² kabel i kammer nr:4.



Bilde9

Trekk Sort/Lilla – Sort kabel fram til styringsboks lokalisert i midten til høyre for gasspedal
Ta ut kontaktstykke og kutt Gul kabel i pinne 1
Koble Sort/Lilla til Gul mot kontaktstykke
Koble Sort til Gul mot kabelstamme



Bilde 10

2 MONTERING

Forslag til montering av trykknapp og tempføler
(illustrert bilde)

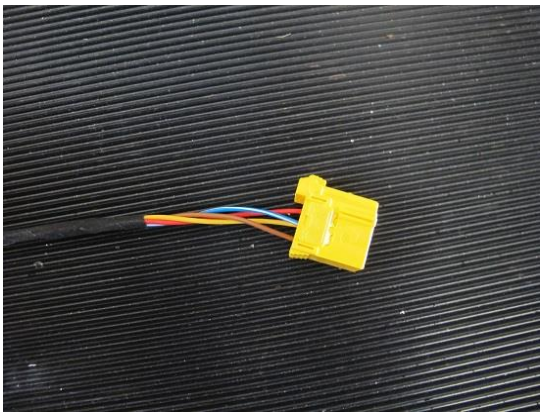


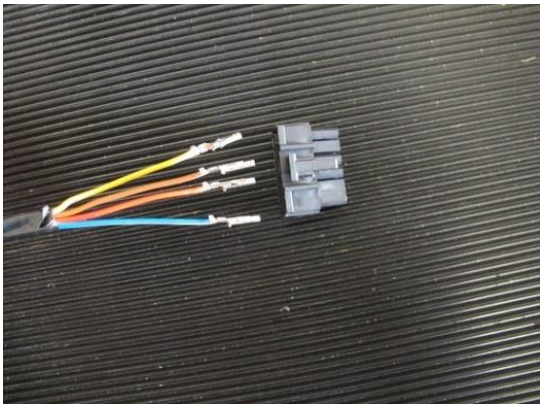


Kobling og programmering av betjening Easystart TP7
(Easystart GSM kobles rett i gul kontakt,
ingen programmering, se skjema vedlagt GSM)



Bruk overgangskabel art.nr
22.9000.30.0248
eller klipp av gul kontakt

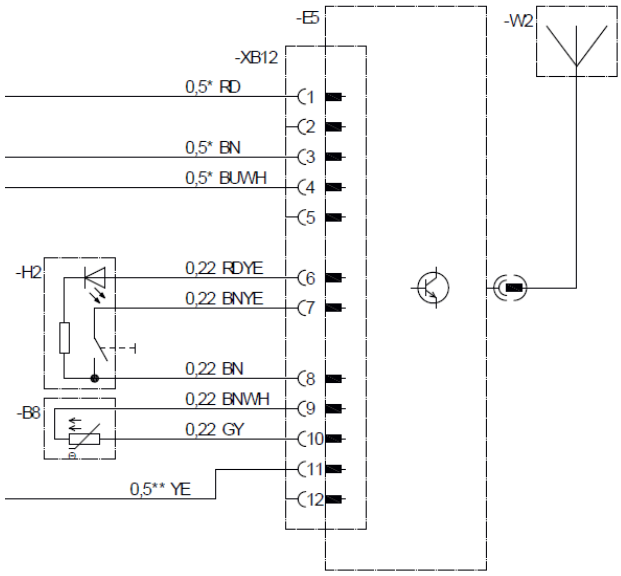




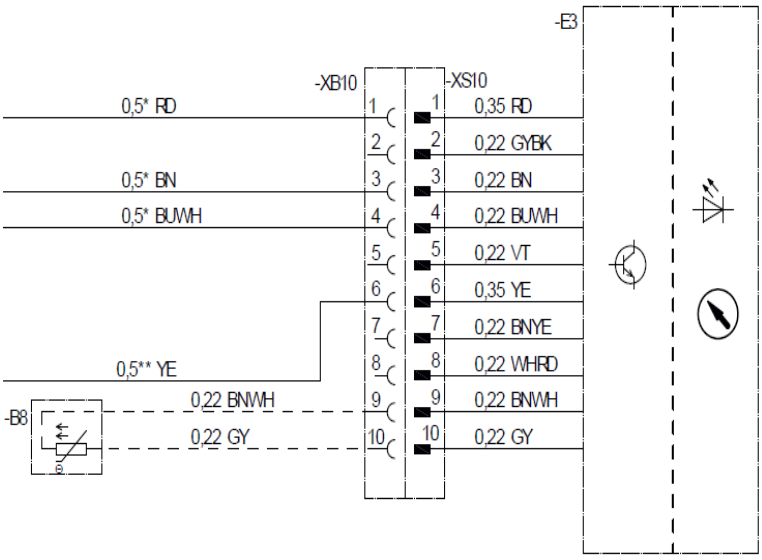
Sett på nye kabelsko og
monter disse i sort kontaktstykke.
(Dette følger med betjening.)

2 MONTERING

Koblingskjema Remote+



Koblingskjema Timer



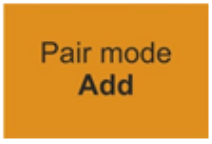
2 MONTERING

Programmering Remote+

Sett i sikringer og vent til diode/knapp blinker.

Trykk på knappen for å aktivere fjernkontrollen.


Sendersymbol vises i display, deretter vises ADD.



Bekreft med

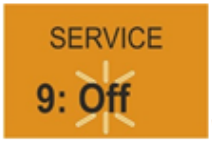


NO SIGNAL vises i display, bekreft med

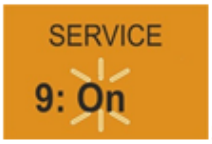

Velg klokkesymbol og bekreft med LONGPRESS på til


Sendersymbol vises i display.

Du er nå inne i servicemeny.

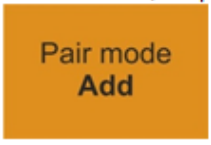


Velg meny 9: med og bekreft med



Sett meny i ON med og bekreft med

Gjør så mottakerdelen i bilen strømløs og la fjernkontroll slukke. Koble til strøm og aktiver fjernkontroll når diode/knapp blinker.

ADD fjernkontroll igjen.

Still inn klokke og dag som beskrevet i medfølgende veiledning.
Varmer skal være klar til bruk.

2 MONTERING

Programmering Timer

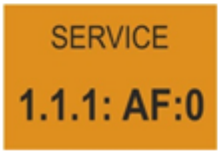
Sett i sikringer.



NO SIGNAL vises i display.

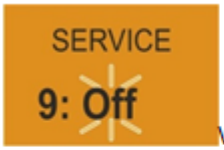


Velg klokkesymbol og bekreft med LONGPRESS på  til

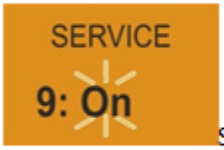


vises i display.

Du er nå inne i SERVICE meny.



Velg meny 9: med  og bekreft med 



Sett meny i ON med  og bekreft med 

Gjør så betjeningen strømløs i ca 5 sekunder. Koble til strøm.

Still inn klokke og dag som beskrevet i medfølgende veiledning.
Varmer skal være klar til bruk.

3 VEILEDNING FOR KUNDEN



Før parkering stilles anlegget inn for parkeringsvarme på følgende måte:

Innstilling av klimaanlegget for varmerdrift.

1. Still max varme ”HI”.
2. Aktiver luftstrømmen mot vinduet, defroster.
3. Justere viftehastigheten manuelt til trinn 2.

Dette er normal innstilling før tenningen slås av om varmeren skal gå før start.

Generell info:

Ved bruk av varmer i 30min anbefales det å kjøre i 30min for å opprettholde batterikapasiteten. Det anbefales å bruke vedlikeholdslader regelmessig og spesielt ved mye småkjøring.

Hovedkvarter:
J. Eberspächer GmbH & Co. KG
Eberspächerstraße 24
73730 Esslingen
Hotline: 0800 1234300
Faks-hotline: 01805 262624
info@eberspaecher.com

Opprettet av: Eberspächer Norge AB
Endret av HS 01/2015

Eberspächer